



### Les horaires

La page **www.woxx.lu/kino** vous dira exactement où et quand trouver la prochaine séance !

### Die Uhrzeiten

Auf der Seite **www.woxx.lu/kino** finden Sie alle Infos, die Sie brauchen, um Ihren nächsten Kinobesuch zu organisieren!

XXX = excellent  
 XX = bon  
 X = moyen  
 ☒ = mauvais

### Commentaires:

fb = Frédéric Braun  
 lc = Luc Caregari  
 sh = Susanne Hangarter  
 tj = Tessie Jacobs  
 lm = Raymond Klein  
 ft = Florent Toniello  
 rw = Renée Wagener  
 dw = Danièle Weber  
 ds = Danielle Wilhelmy

### Multiplex :

**Diekirch**  
Scala

**Dudelange**  
Starlight

**Esch/Alzette**  
Kinopolis Belval

**Luxembourg-Ville**  
Kinopolis Kirchberg  
Utopia (pour les réservations du soir : tél. 22 46 11)

**Luxembourg-Ville**  
Cinémathèque

KINO | 14.09. - 18.09.



Une mère à cheval entre son enfant et son - nouveau - mari : « Son of Sofia (O gios tis Sofias) », les 18 et 19 septembre à l'Utopia dans le cadre du Ciné-club hellénique.

## extra

### Elvis: 68 Comeback Special

USA 2018, aufgearbeiteter Konzertfilm von Steve Binder. 110'. O.-Ton + Ut. Für alle.

**Cinémaacher, 15.9. um 19h,**  
**Kursaal, 15.9. um 20h30.**

1968 spielte Elvis Presley nach mehr als siebenjähriger Pause, in der er sich seiner Filmkarriere widmete, erstmals wieder ein Livekonzert vor Publikum. Das als „Comeback Special“ bekannt gewordene Konzert wurde im TV ausgestrahlt und löste eine neue Elvis-Euphorie aus. Elvis performte hier 90 Minuten lang seine größten Hits.

### O gios tis Sofias

(Son of Sofia) GR/F/BG 2016 d'Elina Psykou. Avec Victor Khomut, Valery Tschepplanowa et Thanasis Papageorgiou. 110'. V.o. + s.-t. ang. À partir de 16 ans. Org. Ciné-club hellénique.

**Utopia, 18.9 à 19h et 19.9 à 21h.**

Athènes, pendant les Jeux olympiques d'été de 2004 : Misha, un jeune garçon de 11 ans, quitte la Russie pour rejoindre sa mère, Sofia, après deux ans de séparation. Sofia est à présent mariée à Nikos, un gentleman conservateur qui a été la vedette d'une émission de télévision pour enfants pendant la dictature. Nikos et Misha sont issus de deux mondes complètement différents, mais ils sont liés par leur amour pour Sofia, qui

tente de préserver ses besoins et sa personnalité entre ses deux hommes.

## vorpremiere

### Meng Kollegen aus dem All

L/D 2018. Kanneranimationsfilm vum Wolfgang Lauenstein. Lëtz. Fassung.

**Kinopolis Kirchberg,**  
**15.9. um 17h mam Cast,**  
**Kinopolis Belval a Kirchberg,**  
**16.9. um 14h.**

Fir den zwielf Joer ale Louis ass d'Liewen net ëmmer einfach: säi Papp ass absolut iwwerzeegt, dass et ausserierdescht Liewe gëtt, wat säi Bouf an der Schoul zum Aussesäiter mécht. De Louis selwer gleeft net un Aliens, bis dräi Ausserierdescher direkt viru senger Nues landen. Domat fänkt fir de Jong eng aussergewéinlech a geféierlech Aventure un.

## programm

### A.X.L.

USA 2018 von Oliver Daly. Mit Becky G, Alex Neustaedter und Dorian Kingi. 100'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

### Kinopolis Kirchberg

Ein 18-jähriger Junge aus einer Kleinstadt in Kalifornien trifft an einem ganz normalen Tag auf M.A.X.,

## FILMKRITIK

KINO | 14.09. - 18.09.



Karine Teles est épatante en Mère Courage brésilienne.

GUSTAVO PIZZI

# Mãe Coragem

Florent Toniello

**Impeccable description d'un Brésil d'en bas auquel le miracle économique des dernières décennies a peut-être donné une vie décente, mais certainement pas l'aisance, « Benzinho » est un film attachant et qui résonne longtemps après la séance.**

À Petrópolis, tout ne va pas pour le mieux pour Irene, Klaus et leurs cinq fils, financièrement parlant. Leur maison se délabre peu à peu et les parents peinent à faire bouillir la marmite, lui dans son magasin de photocopies doublé d'une librairie menacée par le commerce en ligne, elle avec son petit boulot de vendeuse ambulante de textiles. Autant dire que la débrouillardise est de mise. Mais ce quotidien pas toujours rose est contrebalancé par des liens familiaux très forts. La famille est unie, très unie même, sous la houlette d'Irene, véritable mère poule.

Les petites habitudes se trouvent soudain bouleversées par deux événements simultanés : l'aîné, Fernando, gardien de handball talentueux, se voit proposer une place de professionnel en Allemagne et Sônia, la sœur d'Irene, débarque avec son fils pour échapper à un mari violent. Alors qu'Irene pensait enfin s'accorder un peu de repos après avoir réussi son diplôme à l'école secondaire, la voilà donc obligée de protéger sa sœur et d'organiser, à contrecœur, le départ de son fils.

Film réaliste à la brésilienne, « Benzinho » a l'immense mérite de ne pas traiter son sujet avec condescendance. On y sent un profond respect pour cette famille ni pauvre ni aisée, qui mène une vie simple et digne dans une société qui ne cesse de lui mettre des bâtons dans les roues. D'ailleurs, comme ses personnages constamment juchés sur le fil ténu qui sépare la pauvreté de l'aisance, le film oscille entre drame social et comédie légère sans pour autant basculer. Un difficile équilibre que le cinéaste Gustavo Pizzi réussit pourtant à installer, grâce notamment à une écriture retenue où l'exubérance se contrôle, comme dans cette scène où Irene évacue ses frustrations avec la musique à fond... mais le casque sur les oreilles. On ressent de la peine mais sans s'apitoyer, on rit de bon cœur mais pas aux larmes. Cette pondération qui pourrait sembler timorée est ici salvatrice, car garante de représentativité. Ce sont des millions de Brésiliennes et Brésiliens qui pourraient se retrouver dans cette famille Santi.

La Mère Courage, toutes proportions gardées, est incarnée par Karine Teles, également coautrice du scénario avec Gustavo Pizzi, son mari à la ville. C'est peu dire que la comédienne donne à son personnage un relief saisissant, tant elle sait lui insuffler tendresse, générosité et abnégation. Le film, tout comme la famille qu'il dépeint, repose presque exclusivement sur ses épaules. Il y a bien Klaus, le mari, tou-

jours plein d'idées commerciales (très bon Otávio Müller, avec beaucoup de présence) ; mais celui-ci ne peut rivaliser avec l'hyperactivité maternelle d'Irene, qui couve autant qu'elle encourage. C'est un bonheur de voir évoluer Karine Teles à l'écran, à un tel point que, parfois, on se prend même à imaginer un peu plus d'adversité, afin de se délecter de sa débrouillardise et de son optimisme quasi omniprésent en toutes circonstances.

Si « Benzinho » n'est pas le grand coup de poing que pourrait être une sordide histoire de drogue dans les favelas, il raconte tout de même de façon équilibrée le quotidien d'une famille de cette partie de la population brésilienne qui aspire à se hisser définitivement vers la classe moyenne. Avec, en prime, un portrait de femme déterminée particulièrement attachant. Le film constitue donc une bonne idée de sortie cinéma avant les élections brésiliennes d'octobre, qui s'annoncent tendues et pourraient porter au pouvoir un candidat réputé extrémiste. Une perspective pas vraiment réjouissante pour toutes les familles Santi.

À l'Utopia.

den entflohenen Prototypen eines Roboters. Zwischen den beiden entwickelt sich eine ungewöhnliche Freundschaft, bis die Schöpfer von M.A.X. ihn um jeden Preis zurückhaben wollen.

## Ant-Man and the Wasp

USA 2018 von Peyton Reed.

Mit Paul Rudd, Evangeline Lilly und Michael Peña. 118'. Ab 12.

## Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala, Sura

Seit den Ereignissen von „The First Avenger: Civil War“ steht Scott Lang alias Ant-Man, der im Spezialanzug seine Körpergröße massiv verändern kann, unter Hausarrest. Die meiste Zeit verbringt er nun einfach damit, ein guter Vater für seine Tochter Cassie zu sein. Doch kurz vor Ablauf seiner Strafe wird er von seinem Mentor Dr. Hank Pym und dessen Tochter Hope Van Dyne aus seinem Alltagstrott und wieder zurück ins Abenteuer gerissen.

## Asphaltgorillas

D 2018 von Detlev Buck.

Mit Samuel Schneider, Ella Rumpf und Jannis Niewöhner. 103'. O.-Ton. Ab 12.

## Kinopolis Kirchberg, Scala

Atris arbeitet als Drogendealer in Berlin-Kreuzberg und hat die Schnauze voll davon, immer nur der Handlanger seines kriminellen Bosses El Keitar zu sein. Als er eines Tages auf der Flucht vor der Polizei zufällig auf Frank trifft, einen Freund aus Kindheitstagen, der ihn mit seinem dicken Lamborghini fast über den Haufen fährt, wittert Atris die Chance, seinem jämmerlichen Alltag zu entkommen.

## Au poste !

F 2018 de Quentin Dupieux.

Avec Benoît Poelvoorde, Grégoire Ludig et Marc Fraize. 73'. V.o. À partir de 12 ans.

## Orion, Prabbeli, Starlight

Un poste de police. Un tête-à-tête, en garde à vue, entre un commissaire et son suspect.

✂✂ Avec ses dialogues comiques ciselés, son mélange hétéroclite des genres et sa distribution au diapason de la loufoquerie créative de Quentin Dupieux, « Au poste ! » vaut cent fois mieux que les simples comédies de l'été. (ft)

## KINO | 14.09. - 18.09.

**Benzinho**

**ARTICLE** BR 2018 de Gustavo Pizzi.  
Avec Karine Teles, Adriana Esteves et César Troncoso. 95'. V.o. + s.-t.  
À partir de 6 ans.

**Utopia**

Chez les Santi, dans la banlieue de Rio, on ne roule pas sur l'or, on fait avec ce qu'on a, mais toujours avec le sourire. Cet optimisme bienveillant, c'est Irene, la mère de famille, qui l'insufflé au quotidien. Avec une infatigable énergie, elle tâche de tout gérer. Sa famille, c'est sa tribu. Une tribu qui menace pourtant de s'effriter le jour où Fernando, 17 ans, annonce qu'il part s'installer en Europe.

**Book Club**

USA 2018 von Bill Holderman.  
Mit Diane Keaton, Jane Fonda und Candice Bergen. 97'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**

In ihrem regelmäßig stattfindenden Buchclub nehmen sich die vier lebenslangen Freundinnen Vivian, Diane, Carol und Sharon, die allesamt über 60 sind, mit „Fifty Shades of Grey“ ein für ihr Alter eher ungewöhnliches Werk vor, welches ihr Leben nachhaltig verändern wird.

**Buh-ning**

(Burning) Südkorea 2018 von Lee Chang-dong. Mit Yoo Ah-in, Steven Yeun und Jeon Jong-seo. 148'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Utopia**

Jong-soo bittet Hae-mi auf ihre Katze aufzupassen, während sie nach Afrika reist. Bei ihrer Rückkehr stellt sie ihm den geheimnisvollen Ben vor.  
❖❖ Enfin un film d'auteur aussi équilibré que captivant - une perle rare qui vaut bien un peu d'attente avant la fin de la séance. (lc)

**Christopher Robin**

USA 2018 von Marc Forster.  
Mit Ewan McGregor, Hayley Atwell und Mark Gatiss. 100'. Ab 6.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Christopher Robin ist erwachsen geworden. Doch der Junge, der einst mit Winnie Puuh und seinen anderen tierischen Freunden zahllose Abenteuer im Hundertmorgenwald erlebte, führt leider kein glückliches Leben: Er steckt in einem schlecht

bezahlten Job fest und vernachlässigt darüber seine Familie. Als er dann einen Familienausflug absagen muss, weil sein Chef ihn am Wochenende zur Arbeit zwingt, ist er am Tiefpunkt angekommen. Doch da steht auf einmal Winnie Puuh vor ihm.

**Das schönste Mädchen der Welt**

D 2018 von Aron Lehmann.  
Mit Luna Wedler, Aaron Hilmer und Damian Hardung. 103'. O.-Ton. Ab 12.

**Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala**

Für den verliebten 17-jährigen Außenseiter Cyril ist der coolste Mensch auf Erden Roxy. Auf der Klassenfahrt nach Berlin freunden die beiden sich an. Weil Cyril sich jedoch keine Chancen bei ihr ausrechnet, schreibt er Lieder und SMS, die er als Werke von Roxys Schwarm, Rick, ausgibt, vor allem, um sie vor den Annäherungen des Machos Benno zu beschützen.

**Den skyldige**

(The Guilty) DK 2018 von Gustav Möller.  
Mit Jakob Cedergren, Jakob Ulrik Lohmann und Laura Bro. 85'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Polizist Asger Holm arbeitet in der Notrufzentrale. Eines Tages erhält er einen Anruf von der verängstigten Iben, die neben ihrem Entführer im Auto sitzt und so tut, als würde sie mit ihrer Tochter telefonieren. Holm will der entführten Frau unbedingt helfen, was aber übers Telefon gar nicht so leicht ist.

❖❖❖ Si l'on doutait encore de la suprématie des pays nordiques sur le polar européen, voilà que « Den skyldige », un premier film magistralement maîtrisé de bout en bout, vient mettre les points sur les i. (ft)

**Die Biene Maja 2: Die Honigspiele**

D 2017, Animationsfilm von Alexs Stadermann, Noel Cleary und Sergio Delfino. 85'. Fr. Fassung.  
Für alle.

**Utopia**

Die kleine Biene Maja ist ganz aufgeregt: Die Kaiserin von Summtropolis hat einen Boten zur Klatschmohnwiese geschickt und Maja hofft, dass er eine Einladung zu den bevorstehenden Honigspielen überbringt. Da ist die Enttäuschung



Geschichtsstunde mit Michael Caine: In „My Generation“ erzählt der Schauspieler seine 1960er-Jahre nach - neu im Utopia.

groß, als der Gesandte stattdessen die Hälfte der Honigvorräte für die Spiele einfordert. Empört beschließt die kleine Biene, mit ihrem Freund Willi nach Summtropolis zu reisen, um der Kaiserin die Meinung zu sagen.

**Dogman**

I 2018 de Matteo Garrone.  
Avec Marcello Fonte, Edoardo Gero und Alida Baldari Calabria. 102'. V.o. + s.-t.  
À partir de 16 ans.

**Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura**

Dans une banlieue déshéritée, Marcello, toiletteur pour chiens discret et apprécié de tous, voit revenir de prison son ami Simoncino, un ancien boxeur accro à la cocaïne qui, très vite, rackette et brutalise le quartier. D'abord confiant, Marcello se laisse entraîner malgré lui dans une spirale criminelle. Il fait alors l'apprentissage de la trahison et de l'abandon, avant d'imaginer une vengeance féroce.  
❖❖ „Dogman“ illustre, dass ungebrochene Loyalität nicht notwendigerweise etwas Gutes ist. Sich mit der falschen Seite zu verbünden, kostet schlimmstenfalls Leben. Das ist natürlich keine neue Erkenntnis. Es schadet allerdings auch nicht, immer wieder aufs Neue daran erinnert zu werden. (tj)

**Figlia mia**

D/IT/CH 2018 von Laura Bispuri.  
Mit Valeria Golino, Alba Rohrwacher und Sara Casu. 97'. O.-Ton. Ab 12.

**Utopia**

Die neunjährige Vittoria glaubt, dass Tina ihre Mutter ist - die Frau, die sich liebevoll um sie kümmert und bei der sie in einem kleinen Dorf auf Sardinien lebt. Das Mädchen weiß nichts von dem Deal, den Tina

und Vittorias echte Mama Angelica geschlossen haben: Angelica, die psychisch labil ist und als Dorfschlampe gilt, bekommt Geld und hält sich dafür von ihrer Tochter fern.  
❖❖ Comme coupé du monde moderne, le petit bout de Sardaigne de « Figlia mia » offre ses paysages sauvages en hommage à la maternité, qu'elle soit biologique ou adoptive. Un film envoûtant, quoique parfois trop contemplatif. (ft)

**Fleuve noir**

F 2018 d'Érick Zonca.  
Avec Vincent Cassel, Romain Duris et Sandrine Kiberlain. 114'. V.o.  
À partir de 16 ans.

**Utopia**

Au sein de la famille Arnault, Dany, le fils aîné, disparaît. François Visconti, commandant de police usé par son métier, est mis sur l'affaire. L'homme part à la recherche de l'adolescent alors qu'il rechigne à s'occuper de son propre fils, Denis, 16 ans, qui semble mêlé à un trafic de drogue. Yan Bellaïe, professeur particulier de Dany, apprend la disparition de son ancien élève et propose ses services au commandant. Il s'intéresse de très près à l'enquête. De trop près peut-être.

Σ « Fleuve noir » est plutôt un long marasme : avec un Vincent Cassel en flic alcoolique qui tombe de cliché en cliché, un Romain Duris à côté de la plaque et une Sandrine Kiberlain qui donne l'impression qu'elle aimerait plutôt quitter ce scénario que sa famille cassée. Bref, un navet avec des acteurs haut de gamme. (lc)

**Hotel Transylvania 3: Summer Vacation**

USA 2018, Animationsfilm von Genndy Tartakovsky. 97'. Für alle.



KINO | 14.09. - 18.09.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Mavis überrascht ihren Vater Dracula mit einem Familienurlaub im Rahmen einer luxuriösen Monster-Kreuzfahrt, damit er auch einmal ausspannen kann und sich mal nicht um das Wohlbefinden der Gäste seines Hotels kümmern muss. Den Spaß kann sich der Rest der Familie, darunter Draculas Vater Vlad und die monströsen Freunde natürlich nicht entgehen lassen.

**Kin**

USA 2018 von Josh Baker und Jonathan Baker. Mit Myles Tuit, Jack Reynor und Zoë Kravitz. 103'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinopolis Belval und Kirchberg**

Teenager Eli streift gerne durch ein verlassenes, ruiniertes Stück Landschaft in der Nähe seines Zuhauses. Dabei entdeckt er einen mysteriösen Gegenstand, der sich schnell als mächtige Waffe entpuppt. Als sein gerade aus dem Gefängnis entlassener Adoptivbruder Jimmy dann von den Schergen eines skrupellosen Gangsterbosses bedroht wird, eilt Eli ihm zur Hilfe.

**Käpt'n Sharky**

D 2018, Kinderanimationsfilm von Hubert Weiland und Jan Stoltz. 77'. O.-Ton.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Käpt'n Sharky zieht mit seiner Piratencrew, zu der auch bald die blinden Passagier Michi und die Admiralstochter Bonnie gehören,



Quand les études vous mettent en marche : « Première année » reflète les affres des étudiant-e-s en médecine - nouveau à l'Utopia.

aus, um zahlreiche Abenteuer zu bestehen.

**Le monde est à toi**

F 2018 de Romain Gavras. Avec Karim Leklou, Isabelle Adjani et Vincent Cassel. 101'. V.o. À partir de 16 ans.

**Utopia**

François, petit dealer, a un rêve : devenir le distributeur officiel de Mr Freeze au Maghreb. Cette vie, qu'il convoite tant, vole en éclat quand il apprend que Dany, sa mère, a dépensé toutes ses économies. Poutine, le caïd lunatique de la cité, propose à François un plan en Espagne pour se refaire. Mais quand tout son entourage s'en mêle, rien ne va se passer comme prévu.

XX Un drôle de film qui ne se prend pas au sérieux, et tant mieux. (ft)

**Les vieux fourneaux**

F 2018 de Christophe Duthuron. Avec Pierre Richard, Eddy Mitchell et Roland Giraud. 89'. V.o. À partir de 6 ans.

**Kursaal, Utopia, Waasserhaus**

Pierrot, Mimile et Antoine, trois amis d'enfance de 70 balais, ont bien compris que vieillir était le seul moyen connu de ne pas mourir. Ils sont bien déterminés à le faire avec style ! Leurs retrouvailles à l'occasion des obsèques de Lucette, la femme d'Antoine, sont de courte durée. Antoine tombe par hasard sur une lettre qui lui fait perdre la tête.

XX Pierre Richard, Eddy Mitchell et Roland Giraud jouent à merveille les trois gauchistes vieillots qui se battent toujours contre les moulins à vent - et

qui y perdent un peu les pédales. Le tout dans une histoire à double tranchant qui ne se révèle que peu à peu. Pour du divertissement, c'en est - et du bon ! (lc)

**Lukas**

F/B 2018 de Julien Leclercq. Avec Jean-Claude Van Damme, Sveva Alviti et Sami Bouajila. 82'. V.o. À partir de 16 ans.

**Scala**

Un ancien garde du corps qui enchaîne les petits boulots de sécurité dans des boîtes de nuit pour élever sa fille de 8 ans se retrouve contraint de collaborer avec la police. Sa mission : infiltrer l'organisation d'un dangereux chef de gang flamand.

**Mamma Mia! Here We Go Again**

USA 2018 von Ol Parker. Mit Meryl Streep, Pierce Brosnan und Colin Firth. 114'. Ab 6.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Ein Jahr nach dem Tod ihrer Mutter Donna hat Sophie ihr zu Ehren ihr langjähriges Projekt, das Hotel Bella Donna auf der griechischen Insel Kalokairi fertiggestellt. Mit einer großen Einweihungsparty soll es nun eröffnet werden, doch plötzlich läuft alles aus dem Ruder. Zwei der drei Väter von Sophie können nicht kommen, ihr Freund Sky droht sie zu verlassen und ein Sturm zieht auf. Wie hat ihre Mutter das alles nur alleine geschafft?

XX Kein Meisterwerk, aber doch locker leichte Unterhaltung mit

bekannten ABBA-Klassikern, einer Gute-Laune-verbreitenden Lily James und dem immer noch charmant falsch singenden Pierce Brosnan. Wer nicht mitsingt ist selber Schuld. (ds)

**Mission: Impossible - Fallout**

USA 2018 von Christopher McQuarrie. Mit Tom Cruise, Henry Cavill und Rebecca Ferguson. 148'. Ab 12.

**Cinémaacher, Kinopolis Belval und Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Orion, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**

Die Geheimorganisation Impossible Mission Force (IMF) ist nach ihrer vorübergehenden Schließung wieder aktiv. IMF-Chef Alan Hunley schickt seine Agenten Ethan Hunt, Benji Dunn und Luther Stickell auf eine heikle Mission, um hochgefährliches, waffenfähiges Plutonium sicherzustellen, das auf dem Schwarzmarkt angeboten wird. Eine aus Weltuntergangsfanatikern bestehende Terroristengruppe plant, es sich unter den Nagel zu reißen und daraus tragbare Atombomben zu bauen.

XX Pas de plans d'une seconde ou d'effets spéciaux omniprésents, mais comme d'habitude des cascades « à l'ancienne » bien filmées et bien orchestrées. Tom Cruise, un peu essoufflé parfois, âge oblige, les effectue lui-même et en arriverait presque à convaincre les non-scientologues que la secte conserve. (ft)

**My Generation**

NEW GB 2017, Dokumentarfilm von David Batty. 85'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**

In dieser Dokumentation kommen berühmte Musik- und Hollywoodstars zu Wort, die die Ereignisse der 1960er-Jahre kommentieren und ihre persönlichen Erfahrungen schildern.

**Ocean's 8**

USA 2018 von Gary Ross. Mit Sandra Bullock, Cate Blanchett und Anne Hathaway. 110'. Ab 6.

**Kinopolis Kirchberg**

Was ihr Bruder kann, kann sie schon lange: Debbie Ocean, die Schwester von Gauner Danny Ocean, ist aus dem Knast entlassen worden und stellt ein Team von Meisterdiebinnen zusammen, um den hieb- und stichfesten Coup umzusetzen, den sie während ihrer Zeit im Gefängnis geplant hat.

**FILMTIPP****Photo de famille**

S'il échappe aux nombreux pièges des mélodrames légers à la française, « Photo de famille » ne réussit néanmoins pas à dépasser un certain seuil d'authenticité. C'est plutôt une longue attente... pour presque rien.

À l'Utopia

Luc Caregari



KINO | 14.09. - 18.09.

✂ Une version féminine de la série aux vols impossibles ? Bonne idée. Mais Gary Ross n'a pas le flair de Steven Soderbergh : le film tire trop sur la corde de l'opposition entre féminin et masculin et ne retient de la leçon des précédents que ces séquences où préparatifs et action se déroulent sur une musique entraînante. Un divertissement vite oublié, au mieux. (ft)

**On Chesil Beach**  
USA 2018 von Dominic Cooke.  
Mit Saoirse Ronan, Billy Howle und Anne-Marie Duff. 110'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Utopia**  
Am Strand von Chesil Beach im englischen Dorset wollen Florence Ponting und Edward Mayhew Anfang der 1960er-Jahre ihre Flitterwochen verbringen. Das junge Paar ist seit dem Morgen frisch vermählt, trotz ihrer unterschiedlichen sozialen Hintergründe schwer ineinander verliebt und fiebert der ersten gemeinsamen Nacht noch aufgeregt entgegen.

**Peppermint**  
NEW USA 2018 von Pierre Morel.  
Mit Jennifer Garner, John Ortiz und John Gallagher Jr. 95'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**  
Bei einem Überfall wird Riley North schwer verletzt und fällt anschließend ins Koma, ihr Mann und ihre Tochter werden getötet. Als sie aus dem Koma erwacht, ist sie von Vergeltungsdrang getrieben: Sie lässt sich zur Killerin ausbilden, um zehn Jahre nach der Tat Rache an all jenen zu nehmen, die ihr Leben zerstört haben.

**Photo de famille**  
TIPP F 2018 de Cécilia Rouaud.  
Avec Vanessa Paradis, Camille Cottin et Pierre Deladonchamps. 98'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**  
Gabrielle, Elsa et Mao sont frère et sœurs, mais ne se côtoient pas. Surtout pas. Leurs parents, Pierre et Claudine, séparés de longue date, n'ont jamais rien fait pour resserrer les liens de la famille. Pourtant, au moment de l'enterrement du grand-père, ils vont devoir se réunir et répondre, ensemble, à la question qui fâche : « Que faire de Mamie ? »

**Première année**  
NEW F 2018 de Thomas Lilti.  
Avec Vincent Lacoste, William Lebghil et Michel Lerousseau. 92'. V.o. À partir de 6 ans.

**Utopia**  
Antoine entame sa première année de médecine pour la troisième fois. Benjamin arrive directement du lycée, mais il comprend rapidement que cette année ne sera pas une promenade de santé. Dans un environnement compétitif violent, avec des journées de cours ardues et des nuits consacrées aux révisions plutôt qu'à la fête, les deux étudiants devront s'acharner et trouver un juste équilibre entre les épreuves d'aujourd'hui et les espérances de demain.

**Se rokh**  
(Three Faces) Iran 2018 de et avec Jafar Panahi. Avec Behnaz Jafari et Marziyeh Rezaei. 100'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.

**Utopia**  
Une célèbre actrice iranienne reçoit la troublante vidéo d'une jeune fille implorant son aide pour échapper à sa famille conservatrice. Elle demande alors à son ami, le réalisateur Jafar Panahi, de l'aider à comprendre s'il s'agit d'une manipulation. Ensemble, ils prennent la route en direction du village de la jeune fille, dans les montagnes reculées du Nord-Ouest où les traditions ancestrales continuent de dicter la vie locale.  
✂✂ « Trois visages » est un vrai plaisir à voir : une fable rebelle sur l'Iran méconnu, un voyage en terre inconnue et surtout le plaisir de voir Jafar Panahi continuer à mener sa carrière cinématographique malgré les interdictions et les menaces que le régime fait peser contre lui. (lc)

**The Bookshop**  
E/GB/D 2018 von Isabel Coixet.  
Mit Emily Mortimer, Bill Nighy und Patricia Clarkson. 113'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Le Paris, Orion, Scala, Starlight**  
Florence Green zieht in den späten 1950er-Jahren in die kleine Küstenstadt Hardborough im Osten Englands. Nachdem sie früh ihren Mann verloren hat, mit dem sie die Liebe zu Literatur teilte, möchte sie ihren Traum verwirklichen und beschließt, eine kleine Buchhandlung zu eröffnen, um die anderen Bewohner des verschlafenen Städtchens mit aufregenden und interessanten

# In den regionalen Kinos

**BETTEMBOURG / LE PARIS**  
Christopher Robin  
Dogman  
Mission: Impossible - Fallout  
The Bookshop  
The Equalizer 2  
The Nun

**ECHTERNACH / SURA**  
Ant-Man and the Wasp  
Christopher Robin  
Den skyldige  
Dogman  
Hotel Transylvania 3: Summer Vacation  
Käpt'n Sharky  
Mamma Mia! Here We Go Again  
Mission: Impossible - Fallout  
The Guernsey Literary and Potato Peel Pie Society  
The Nun

**GREVENMACHER / CINÉMAACHER**  
Christopher Robin  
Hotel Transylvania 3: Summer Vacation  
Käpt'n Sharky  
Mamma Mia! Here We Go Again  
Mission: Impossible - Fallout  
The Equalizer 2  
The Nun

**MONDORF / CINÉ WAASSERHAUS**  
Hotel Transylvania 3: Summer Vacation  
Käpt'n Sharky

**Les vieux fourneaux**  
Mamma Mia! Here We Go Again  
Mission: Impossible - Fallout  
The Meg  
The Nun

**RUMELANGE / KURSAAL**  
Christopher Robin  
Hotel Transylvania 3: Summer Vacation  
Käpt'n Sharky  
Les vieux fourneaux  
Mission: Impossible - Fallout  
The Meg  
The Nun

**TROISVIERGES / ORION**  
Au poste !  
Dogman  
Hotel Transylvania 3: Summer Vacation  
Mission: Impossible - Fallout  
The Bookshop  
The Nun

**WILTZ / PRABELLI**  
Au poste !  
Christopher Robin  
Den skyldige  
Hotel Transylvania 3: Summer Vacation  
Käpt'n Sharky  
The Guernsey Literary and Potato Peel Pie Society  
The Incredibles 2  
The Nun

Geschichten aus ihrer Lethargie zu reißen.

**The Children Act**  
GB 2018 von Richard Eyre.  
Mit Emma Thompson, Stanley Tucci und Fionn Whitehead. 105'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Utopia**  
In ihrem Beruf geht die angesehene Familienrichterin Fiona Maye komplett auf. Gerade ethisch komplexe Fälle sind ihr Spezialgebiet, in das sie viel Zeit investiert. Doch der aktuelle Fall fordert Fiona mehr ab als je zuvor. Eine Bluttransfusion könnte das Leben des krebserkrankten Jugendlichen Adam retten, aber dieser verweigert jegliche Eingriffe aus religiösen Gründen. Rechtlich gesehen könnte sie den

intelligenten jungen Mann dazu zwingen, die Operation durchführen zu lassen, da dieser noch minderjährig ist. Aber kann sie wirklich so eigenmächtig in das Leben eines selbstständigen Menschen eingreifen?  
✂✂ Mit der Verfilmung von Ian McEwans Roman „The Children Act“ ist Regisseur Richard Eyre ein solide gemachter Film gelungen, der jedoch die Chance verpasst, das Publikum emotional abzuholen. (tj)

**The Equalizer 2**  
USA 2018 von Antoine Fuqua.  
Mit Denzel Washington, Pedro Pascal und Bill Pullman. 121'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Cinémaacher, Kinepolis Belval und Kirchberg, Le Paris, Scala, Starlight**



last minute



**Brainious**  
F/USA 2018, documentaire de  
Stéphanie Brillant. 90'.  
Version fr. À partir de 6 ans.

**Utopia, 20.9 à 19h.**

« Le cerveau des enfants »  
est une plongée dans les  
neurosciences et explique  
comment nos expériences  
dans l'enfance façonnent notre  
cerveau. Le film donne les clefs  
essentielles pour le développer  
correctement. Comment aider  
les enfants à mieux gérer leurs  
colères, à se relever des échecs,  
à apprendre efficacement.

Robert McCall war ein Killer, der für die Regierung arbeitete - und ist heute ein Agent im Ruhestand, der sich um die Menschen in seinem Wohnviertel kümmert. Doch schließlich meldet sich seine Vergangenheit zurück. Seine Ex-Chefin Susan Plummer ist in Europa einem Mordfall um einen US-Agenten auf der Spur - und wird selbst ermordet. McCall will nicht akzeptieren, dass jemand die letzte Freundin getötet hat, die ihm noch verblieb.

**The First Purge**  
USA 2018 von Gerard McMurray.  
Mit Y'lan Noel, Lex Scott Davis und  
Joivan Wade. 102'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Belval und Kirchberg**

Jedes Jahr dürfen alle  
Einwohner\*innen des Landes für  
zwölf Stunden tun und lassen, was  
sie wollen. Es gibt keine Gesetze,  
bloß Anarchie. Jeder ist für sich selbst  
verantwortlich und muss sich in  
Sicherheit bringen, vorausgesetzt er  
oder sie gehört nicht zu denjenigen,  
die sich mitten in der Nacht auf die  
Straße trauen, um ihre bestialischen  
Triebe auszuleben.

**The Guernsey Literary and  
Potato Peel Pie Society**  
GB 2018 von Mike Newell.  
Mit Lily James, Michiel Huisman und  
Matthew Goode. 124'. O.-Ton + Ut.  
Ab 6.

**Prabbeli, Sura**

Die Journalistin Juliet Ashton reist  
kurz nach dem Zweiten Weltkrieg auf  
die britischen Guernsey-Inseln im  
Ärmelkanal. Dort will sie ein Buch  
über die hier ansässigen Bewohner  
und deren Erfahrungen im Krieg  
schreiben. Entgegen ihres beruflichen  
Aufenthalts pflegt sie allerdings bald  
unerwartete Beziehungen mit den  
Inselbewohner\*innen.

❌❌ Pas aussi foisonnant et réussi  
narrativement que le livre dont il  
s'inspire, « The Guernsey Literary and  
Potato Peel Pie Society » parvient  
néanmoins à montrer plus qu'un  
simple film d'amour pour cinéphiles  
fleur bleue. (ft)

**The Incredibles 2**  
USA 2018, Animationsfilm von  
Brad Bird. 118'. Ab 6.

**Kinepolis Belval und Kirchberg,  
Prabbeli, Starlight**

Nachdem sie mit vereinten Kräften  
den Superschurken Syndrome  
besiegt haben, kehrt bei der  
Superheldenfamilie Parr langsam  
wieder so etwas wie Normalität ein.  
Während Mama Helen sich in der  
Politik engagiert, versorgt Papa Bob die  
Kinder Violet, Dash und Baby Jack-  
Jack zuhause. Doch dann taucht der  
Superschurke Screenslaver auf und  
die Unglaublichen nehmen den Kampf  
wieder auf.

❌❌ Cette suite des aventures de la  
famille aux pouvoirs extraordinaires  
propose une bonne dose d'action  
certes, mais emballée dans un  
humour ni forcé ni vulgaire. Avec  
en prime un superhéros père au  
foyer, idée intelligente qui permet de  
transcender le scénario somme tout

Wenn du eine Rechnung mit den mexikanischen Drogenkartellen offen hast, kann Vorbereitung nicht schaden: „Peppermint“ - neu im Kinepolis Belval und Kirchberg.



classique et de donner un peu de  
profondeur bienvenue. (ft)

**The Meg**  
USA 2018 von Jon Turteltaub.  
Mit Jason Statham, Bingbing Li und  
Raiin Wilson. 114'. Ab 12.

**Kinepolis Belval und Kirchberg,  
Kursaal, Scala, Waasserhaus**

Nachdem ein Tiefsee-U-Boot von  
einem ausgestorben geglaubten  
Riesenhai angegriffen wurde,  
sinkt das Fahrzeug in den tiefsten  
Graben des Pazifiks und liegt dort  
manövrierunfähig am Meeresgrund.  
Der Crew an Bord läuft allmählich die  
Zeit davon und daher engagiert der  
Meeresforscher Dr. Minway Zhang den  
erfahrenen Taucher Jonas Taylor.

**The Nun**  
USA 2018 von Corin Hardy.  
Mit Demián Bichir, Taissa Farmiga und  
Jonas Bloquet. 96'. Ab 16.

**Cinémaacher, Kinepolis Belval und  
Kirchberg, Kursaal, Le Paris, Orion,  
Prabbeli, Scala, Starlight, Sura,  
Waasserhaus**

Rumänien, Anfang der 1950er-Jahre:  
In einem abgeschiedenen Kloster  
begeht die junge Nonne Victoria  
Selbstmord und der Fall schlägt  
hohe Wellen. Sogar der Vatikan ist  
daran interessiert, den mysteriös  
erscheinenden Todesfall zu  
untersuchen, und entsendet den  
Priester Burke. Begleitet wird er  
von der Novizin Irene, die als  
junges Mädchen Visionen von einer  
unheimlich aussehenden Nonne hatte.

**The Spy Who Dumped Me**  
USA 2018 von Susanna Fogel.  
Mit Mila Kunis, Kate McKinnon und  
Justin Theroux. 117'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Kinepolis Kirchberg, Scala**

Die neurotische Audrey fällt eines  
Tages aus allen Wolken, als sie  
herausfindet, dass ihr vermeintlich  
so langweiliger Ex-Freund Drew ein  
internationaler Spitzenspion ist. Als  
ihr ein USB-Stick mit gefährlichen  
Daten in die Hände fällt und sie  
zusammen mit ihrer besten Freundin,  
der chaotischen Morgan, einen  
Mordanschlag auf ihren Verflorenen  
beobachtet, macht sie sich aus dem  
Staub. Es beginnt eine wilde Jagd  
durch die Hauptstädte Europas.

**Un profil pour deux**  
REPRISE F/D/B 2017 de  
Stéphane Robelin. Avec Pierre Richard,  
Yaniss Lespert et Fanny Valette. 101'.  
V.o. À partir de 6 ans.

**Scala**

Pierre, veuf et retraité, ne sort plus  
de chez lui depuis deux ans. Il  
découvre les joies de l'internet grâce  
à Alex, un jeune homme embauché  
par sa fille pour lui enseigner les  
rudiments de l'informatique. Sur un  
site de rencontres, une ravissante  
jeune femme, Flora63, séduite par le  
romantisme de Pierre, lui propose un  
premier rendez-vous. Amoureux, Pierre  
revit. Mais sur son profil, il a mis la  
photo d'Alex et non la sienne. Pierre  
doit alors convaincre le jeune homme  
de rencontrer Flora à sa place.

**Under the Silver Lake**  
USA 2018 von David Robert Mitchell.  
Mit Andrew Garfield, Riley Keough und  
Tophér Grace. 139'. O.-Ton + Ut. Ab 16.

**Utopia**

Sam treibt mit Freundlichkeit, aber  
auch recht ziellos durch sein Leben.  
Er verliebt sich in seine Nachbarin  
Sarah, die dann jedoch urplötzlich  
unter mysteriösen Umständen nicht  
mehr da ist. Die Polizei gibt nicht viel  
auf ihr Verschwinden und so wird  
Sam unfreiwillig selbst zum Detektiv,  
der Spuren und Hinweisen folgt, um  
herauszufinden, was aus ihr geworden  
ist.

**Whitney**  
GB/USA 2018, Dokumentarfilm von  
Kevin Macdonald. 120'. O.-Ton + Ut.  
Ab 6.

**Utopia**

In seiner Dokumentation nimmt Kevin  
Macdonald einen tiefen Einblick in  
das Leben und die Musik des Stars  
Whitney Houston. Der Film ist das  
erste von den Nachkommen der  
Sängerin offiziell genehmigte Projekt.

cinémathèque

Prix Miradas/Blécker

9e concours de courts métrages.  
Org. Cercle culturel Antonio Machado  
de Luxembourg.

Fr, 14.9., 19h.

Badlands

USA 1973 von Terrence Malick.  
Mit Martin Sheen, Sissy Spacek und  
Warren Oates. 95'. O.-Ton + fr. Ut.

Mo, 17.9., 20h30.

Der Müllmann Kit und seine Freundin  
Holly fliehen vor dem Gesetz: Weil ihr  
Vater gegen die Beziehung war, haben  
die beiden ihn umgebracht. Auf ihrer  
Flucht zu den Badlands von Montana  
pflastern sie ihren Weg mit weiteren  
unbedeutenden und scheinbar  
zufälligen Morden. Basierend auf der  
Geschichte des 19-jährigen Charles  
Starkweather, der im Jahr 1958  
die Familie seiner minderjährigen  
Freundin, Caril Fugate, ermordet hat.

Vatel

GB/F/B 2000 de Roland Joffé.  
Avec Gérard Depardieu, Tim Roth et  
Uma Thurman. 117'. V.o. + s.-t. fr.

Di, 18.9., 20h30.

En 1671, Francois Vatel est l'intendant  
fidèle et dévoué d'un prince de  
Condé fier mais vieillissant et ruiné,  
qui cherche a regagner les faveurs  
du roi Louis XIV et à se voir confier  
le commandement d'une campagne  
militaire contre les Hollandais. Pour  
l'occasion, Condé, qui ne se soumet  
jamais à personne sinon à son roi,  
remet la destinée de sa maison entre  
les mains de Vatel, lui confiant la  
lourde tâche de recevoir toute la  
cour de Versailles en son château de  
Chantilly.

M - eine Stadt sucht  
einen Mörder

D 1931 von Fritz Lang. Mit Peter Lorre,  
Otto Wernicke und Gustaf Gründgens.  
108'. O.-Ton + fr. Ut.

Mi, 19.9., 20h30.

Berlin in den 1930er-Jahren. Die ganze  
Stadt spricht von den bestialischen  
Untaten eines Kindermörders. Die  
Bevölkerung sieht in jedem Fremden  
einen Verdächtigen. Die Polizei steht  
machtlos einem Phantom gegenüber.

Da auch die übrige Verbrecherwelt  
unter der erhöhten Polizeipräsenz  
leidet, schließt sich die Unterwelt der  
Suche nach dem Mörder mit ihren  
eigenen Mitteln an.

british & irish  
film season

Swimming with Men

USA 2018 by Oliver Parker.  
Starring Charlotte Riley, Rupert Graves  
and Daniel Mays. 97'. O.v.

Utopia, 19.9 at 19h30.

A man who is suffering a mid-life crisis  
finds new meaning in his life as part  
of an all-male, middle-aged, amateur  
synchronised swimming team.

Grá & Eagla

(Love & Fear) IRL 2018, documentary  
by Aine Gallagher. 15'. O.v.

Cinémathèque, 20.9 at 18h30.

This short documentary follows  
Galway-based comedian Aine  
Gallagher as she prepares material  
for her bilingual stand-up comedy  
shows. The film offers fresh insight  
into what it means to be an Irish  
speaker in modern Ireland and gives  
encouragement to future Irish speakers.

Shelter Me: Apollo House

USA 2018, documentary by  
Zahara Moufid. 64'. O.v.

Cinémathèque, 20.9 at 18h30.

As the homeless problem in Ireland  
seemed to go unnoticed by those  
in power, housing activists, well-  
known public figures, including film  
director Jim Sheridan, musicians Glen  
Hansard, Hozier and others came  
together and took the law into their  
own hands. They broke into and took  
over an empty government building -  
Apollo House - in Dublin City Centre  
and were surprised and gratified at the  
reaction of the public.

The Camino Voyage

GB 2018 by Donal O'Céilleachair.  
Starring Glen Hansard, Liam Holden  
and Danny Sheehy. 98'. O.v.

Cinémathèque, 20.9 at 20h30.

A crew including a writer, two  
musicians, an artist and a stonemason



It's that time of the year again: The British  
& Irish Film Season is back with feature  
films and documentaries from across the  
Channel. In « Swimming with Men »,  
gender clichés are turned upside down  
as a man joins an all-male synchronised  
swimming team - on September 19th at  
the Utopia.

embark on the Camino by sea, in  
a traditional boat that they built  
themselves on an inspiring, and  
dangerous, 2.500 km modern day  
Celtic odyssey all the way from Ireland  
to Northern Spain.

The Flag

IRL 2016 by Declan Recks.  
Starring Pat Shortt, Moe Dunford and  
Simone Kirby. 84'. O.v.

Cinémathèque, 21.9 at 18h30.

Harry Hambridge, a down-on-his-luck  
builder, finds out his father raised the  
flag in the 1916 rising. The flag now  
hangs in a British Army barracks. He  
makes up his mind to get it.

Black 47

IRL/L 2018 by Lance Daly.  
Starring Hugo Weaving,  
James Frecheville and Stephen Rea.  
100'. O.v.

Cinémathèque, 21.9 at 20h30.

Set in Ireland during the Great  
Famine, the drama follows an Irish  
ranger who has been fighting for the  
British Army abroad, as he abandons  
his post to reunite with his family.  
Despite experiencing the horrors of  
war, he is shocked by the famine's  
destruction of his homeland and the  
brutalisation of his people and his  
family.

Zoo

IRL/GB 2018 by Colin Mclvor.  
Starring Toby Jones, Penelope Wilton  
and Art Parkinson. 97'. O.v.

Utopia, 22.9 at 19h.

Young Tom and his misfit friends fight  
to save Buster the baby elephant  
during the German air raid bombings  
of Belfast in 1941.

Journeyman

GB 2018 by and with Paddy Considine.  
Starring Jodie Whittaker and  
Paul Popplewell. 92'. O.v.

Utopia, 22.9 at 21h30.

Boxer Matty Burton suffers a serious  
head injury during a fight. It is about  
the impact this has on his marriage,  
his life and his family.

Richard de Storch

B/D/L/N 2017, Animationsfilm von  
Toby Genkel a Reza Memari. 84'.  
Engl. Fassung. Fir jiddwereen.

Utopia, 23.9. um 14h.

De Weesevillche Richard wiisst bei  
Storchen op a fillt sech wêi ee vun  
hinnen. U sech ass hien awer e klenge  
Spatz. Wêi seng Ersatzelteren am  
Wanter mat deenen anere Storchen  
an de Süde fléien, bleift de Richard  
zeréck, well hien déi laang Rees net  
géing packen. Dat léisst dee klenge  
Spatz sech awer net bidden. Zesumme  
mat senge Kollegen, dem Wellesittech  
Kiki an der Zwergeil Olga, mécht hie  
sech op dee lange Wee an Afrika.

Good Favour

CDN 2017 by Rebecca Daly.  
Starring Vincent Romeo, Lars  
Brygmann and Clara Rugaard.  
101'. O.v.

Utopia, 23.9 at 17h.

A devout Christian community located  
in the woods away from civilisation  
is visited by a stranger. All they know  
is that his name is Tom, he is 17 and  
has a nasty wound to his side. While  
some villagers are initially wary, he is  
welcomed into the community where  
baptism is at 18 years of age. But the  
villagers themselves are hiding things  
from themselves.

CINÉMATHÈQUE | 14.09. - 23.09.



CINÉMATHÈQUE | 14.09. - 23.09.



La guerre des boutons, 28.5

**Pas de séances  
les weekends  
en été à la  
Cinémathèque.**

KINO | 16.03. - 20.03.